



立即發佈：2021 年 11 月 28 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長宣佈坦納斯維爾成爲撥付 1,000 萬美元的五輪中心區復興計劃的首府地區第二個優勝方

州政府將與居民、社區領袖和政府官員合作振興坦納斯維爾中心區

中心區復興投資是紐約州之振興社區和發展經濟綜合戰略的關鍵部分

凱西·霍楚爾州長今日宣佈坦納斯維爾 (Tannersville) 成爲第五輪中心區復興計劃 (Downtown Revitalization Initiative, DRI) 的首府地區第二個優勝方，將獲得 1,000 萬美元的投資資金。在第五輪中心區復興計劃中，本州 10 個區域經濟發展區都將獲得 2,000 萬美元的撥款，從而實現本州 2 億美元的資金和投資承諾，協助社區透過將市中心改造成充滿活力的社區來提振 2019 冠狀病毒病疫情後的經濟。

「2019 冠狀病毒病對小企業和社區造成了巨大影響，州政府的投資振興至關重要，這樣我們才能比以前更好地恢復」，霍楚爾州長表示。「這筆資金將有助於將坦納斯維爾這個擁有豐富多彩歷史的村莊提升到一個新的水準，使其能夠成長和繁榮，成爲紐約州北部最好的典範。」

副州長布賴恩·本傑明 (Brian Benjamin) 表示，「這筆 1,000 萬美元的資金將使坦納斯維爾能夠繼續努力，成爲一個平價可負擔社區，支持四季度假和娛樂業。這個『空中油畫村 (Painted Village in the Sky)』的居民現在與許多其他中心區的居民一起從這一重要計劃中受益。」

中心區復興計劃由州務院 (Department of State) 領導實施，是紐約州經濟發展政策的基石，它將中心區轉變為充滿活力的活動中心，提供高品質的生活並吸引再開發、商業、就業以及經濟和住房多樣化。在這一輪競爭中，霍楚爾州長將資金從 1 億美元提高到 2 億美元，並允許每個區域經濟發展理事會 (Regional Economic Development Council, REDC) 決定是指定兩個獲得 1,000 萬美元資金的社區，還是指定一個獲得 2,000 萬美元資金的社區，以將資金用於變革性和催化性的中心區重建專案。與以往的中心區復興計劃輪次一樣，每個選定的社區都將透過自下而上、基於社區的規劃過程制定戰略計劃，闡明其中心區振興的願景，並確定有可能改變中心區和進一步利用私人 and 公共投資的標誌性專案清單。中心區復興計劃資金將被發放給最可能啟動振興和實現社區的中心區願景的選定專案。紐約州能源研究與發展機構 (New York State Energy Research and

Development Authority, NYSEERDA) 透過中心區復興計劃將向獲獎地區提供技術支援，協助地區實施碳中和政策，以支援紐約州至 2050 年減少 85% 溫室氣體排放的目標。

坦納斯維爾

坦納斯維爾的「中心區復興計劃」將以中心區的油畫村作為重點。在卡茨基爾森林保護區 (Catskills Forest Preserve) 內，坦納斯維爾將其緊湊、可步行和多樣化的中心區構想成一個由企業、私人基金會、社區成員、民選領導人和社會創新者組成的靈活聯盟，他們並肩合作，釋放創業精神，使油畫村對每個人來說都是與眾不同的。油畫村致力於成為當地長住居民平價可負擔的四季休閒度假社區，並努力振興中心區，最近和即將進行的投資超過 1.26 億美元。秉承這一理念，坦納斯維爾繼續致力於建設新的可負擔住房，擴大社區服務，增加藝術和文化設施。

首府地區經濟發展委員會 (Capital Region Economic Development Council) 對該地區各社區提交的方案進行了全面的嚴格審核，並考慮了下面全部七個條件，然後推薦坦納斯維爾作為提名城市之一：

- 中心區應佈局緊湊，並且具備輪廓分明的邊界線；
- 中心區能夠運用目前或催化未來的對街區及其周圍地區的公共和民間投資；
- 中心區內或附近地區近期或即將有新的就業崗位產生，可以把勞動者吸引到中心區，支持再開發並維持永續發展；
- 中心區必須是有吸引力的宜居社區，可接納各年齡層、收入、性別、身份、能力、流動性和文化背景的多元化人口；
- 地方當局應具備或有能力制定並執行政策，用來改善宜居性和生活品質，包括使用當地預留土地、現代的區劃和停車標準；完整的街道規劃、節能專案、環保工作、以及大眾運輸導向的發展；
- 地方當局應實施開放健全的社區參與過程，以實現中心區振興願景並建立將包括在中心區振興戰略投資計劃 (Strategic Investment Plan) 中的專案和計劃候選清單；
- 地方當局具有管理中心區復興計劃流程的本地能力；以及
- 地方當局已確立轉型專案，並且獲得中心區復興計劃注資即可投入實施。

坦納斯維爾現在與特洛伊市一起成為第五輪中心區復興計劃的首府地區獲勝城市。格倫斯福爾斯 (Glens Falls)、哈德遜 (Hudson)、阿爾巴尼 (Albany) 和斯克內克塔迪 (Schenectady) 分別是首府地區中心區復興計劃前四輪的獲勝城市。

坦納斯維爾如今將從 1,000 萬美元的中心區復興計劃補助款中拿出 30 萬美元的規劃資金，開始制定振興中心區的戰略投資計劃。地方規劃委員會 (Local Planning Committee) 的成員包括市政代表、社區領導和其他利益相關方，該委員會將領導這項工作，並由私人部門的專家和州規劃人員組成的團隊提供支持。戰略投資計劃將審查地方資源和機會，並識別經濟開發專案、交通專案、住房專案、社區專案，這些專案要符合社區設立

的中心區復興願景並已準備好實施。戰略投資計畫將引導中心區復興計畫的補助款對各類振興專案進行投資，運用紐約州提供的高達 1,000 萬美元加以擴張並推展社區的中心區願景。針對第五輪中心區復興計畫提出的方案將在 2022 年完成。

州務卿羅薩納·羅薩多 (Rossana Rosado) 表示，「中心區復興計畫不僅僅是為了幫助紐約最大的城市繁榮，它還支持全州獨一無二的中心區村莊，如坦納斯維爾。這筆撥款將幫助坦納斯維爾村充分實現其中心區願景，滿足居民和遊客的需求。州務院期待著與該村合作，利用私人投資為坦納斯維爾民衆創造更多的住房機會和更多的娛樂和文化資產，擴大紐約州的影響力。」

帝國州發展公司 (Empire State Development) 代理專員兼候任總裁兼執行長霍普·奈特 (Hope Knight) 表示，「中心區復興計畫的核心是公私合作，鼓勵新的投資以產生可持續的經濟增長。這筆資金將利用社區的基層發展努力，支持創建一個歡迎遊客和新居民的目的地。」

紐約州住房與社區重建廳 (Homes and Community Renewal, HCR) 廳長魯斯安妮·維斯納斯卡斯 (RuthAnne Visnauskas) 表示，「我們可以利用現有社區資產在中心區進行有針對性的投資，從而促進當地經濟發展，提高紐約民衆的生活品質。坦納斯維爾是戶外愛好者和藝術愛好者的全年目的地，該項撥款將使該村能夠在這一聲譽的基礎上再接再厲，同時增加長住居民的經濟適用房機會和服務。透過中心區復興計畫，坦納斯維爾和整個首府地區將在未來幾十年內蓬勃發展。」

紐約州能源研究與發展機構總裁兼執行長多利·M·哈里斯 (Doreen M.Harris) 表示，「在我們應對氣候變化的過程中，建設我們的綠色經濟和支持更可持續的社區是至關重要的，紐約州能源研究與發展機構期待為坦納斯維爾村的脫碳努力提供技術支援。我們很高興繼續與州務院合作，在我們的社區實現碳中和，這是紐約州中心區復興計畫的一部分。」

參議員米歇爾·辛奇 (Michelle Hinchey) 表示，「坦納斯維爾村以卡茨基爾 (Catskills) 無與倫比的美景和娛樂資源為背景，是農村經濟發展如何提升小企業、改善當地家庭生活品質以及鼓勵明智的投資，吸引更多的遊客體驗我們地區所提供的一切美好享受的有力範例。我很自豪能夠支持坦納斯維爾的中心區復興計畫申請，也很高興這個格林郡 (Greene County) 社區獲得了 1,000 萬美元的撥款，以充分發揮其作為世界級全年旅遊目的地的潛力。我要感謝霍楚爾州長認識到我們在山頂擁有的難以置信的機會，並感謝她致力於振興紐約州的中心區。」

眾議員克里斯·泰格 (Chris Tague) 表示，「坦納斯維爾是一個自然景觀和美麗風景環繞的村莊，與地球上任何其他地方都不一樣，因此，獲得這筆資金，將中心區的油畫村開發成能夠吸引遊客來享受該地區所能提供的美好事物，是我幾個月來一直在與州和地方官員一起努力做的事情。我希望這筆資金將幫助坦納斯維爾中心區發展成為一個當地企業主、居民和官員可以共同努力的地方，使坦納斯維爾成為所有居住者和遊覽者的最佳去處。我要感謝霍楚爾州長和區域經濟發展委員會將這項非常重要的投資授予了一個

非常有價值的農村社區，感謝我的立法夥伴森·辛奇 (Sen.Hinchey)，感謝我在地方政府的合作夥伴，感謝所有自願參與這項工作的人，感謝他們的努力宣導使之成為現實。謝謝。」

坦納斯維爾市長李·麥甘尼格爾 (Lee McGunigle) 博士表示，「我們很高興坦納斯維爾當選中心區復興計劃優勝城市，獲得 1,000 萬美元的撥款。感謝我們村裡的許多人，他們的努力使今天的宣佈成為可能，同時感謝霍楚爾州長的支持。我期待著與社區所有人共同努力，打磨我們的願景，並制定一系列專案來幫助我們實現這一願景。」

首府地區經濟發展委員會聯合主席、NBT 銀行財富管理總裁露絲馬·奧尼 (Ruth Mahoney)，奧爾巴尼分校 (University at Albany) 校長哈維單·羅德里格斯 (Havidán Rodriguez) 博士表示，「坦納斯維爾的計劃，加上經中心區復興計劃獲得的資金，將支援最大限度地利用社區獨特資產的專案，以推進其打造受歡迎的中心區的地方願景。我們謹代表委員會成員向坦納斯維爾團隊表示祝賀並致以最美好的祝願。」

中心區復興計劃簡介

[中心區復興計劃](#)於 2016 年推出，旨在加速和擴大中心區和街區振興工作，使其成為全州所有十個地區的活動中心和投資推動器。該計劃由州務院領導實施，代表了一種前所未有的創新的從計劃到行動的戰略，將戰略規劃與立即實施相結合，並引入了由州專家組成的跨機構團隊，以支持地方政府實現社區願景的能力。

在該計劃的前四年，本州已經投資 4 億美元，這些資金投資於振興時機成熟並具備重新發展、商業、創造就業機會、更大的經濟和住房多樣性及機會潛力的市中心。第五輪中心區復興計畫將追加 2 億美元投資。參與的社區由該州的 10 個區域經濟發展委員會根據市中心的轉型潛力指定。每個社區至少獲得 1,000 萬美元資金，用於制定中心區戰略投資計劃並實施關鍵催化專案，促進實現社區的振興願景，並利用額外的私人和公共投資。

在紐約州引領全國支持經濟可持續發展、扭轉氣候變化和促進氣候正義的努力中，中心區改造發揮著關鍵作用，改造包括建設可步行、可騎行和可乘坐交通工具的社區，顯著減少汽車使用和溫室氣體排放。「中心區復興」計劃還將支持紐約州的「將健康議題貫徹到所有政策中」/高齡友善紐約州 (Age-Friendly New York) 工作，創造更多的戶外娛樂和鍛煉機會；為社交互動提供安全、無障礙的公共空間，從而改善心理健康；以及擴大獲得新鮮、營養食品的機會，特別是在服務不足的社區。

該計畫由紐約州務卿羅薩納·羅薩多 (Rossana Rosado) 負責領導。社區獲得了私營部門的專家、州務院 (Department of State) 領導的州政府員工小組和帝國州發展公司共同合作，以及州住房與社區重建署的支援。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)